

Rundschreiben 1 Juni 2011 / Circulaire 1 juin 2011 / circular 1 june 2011

Sehr geehrte Frau Trösch, sehr geehrte Herren, liebe Kollegen / **Madame, Messieurs, chers collègues / Dear Ladies and Gentlemen, dear colleagues**

Sie werden von mir kurz gefasste Rundschreiben erhalten, wenn möglich in Deutsch, Französisch und Englisch. / **Vous recevrez de moi des circulaires en peu de mots, si possible en allemand, français et anglais. / You will receive a circulars from time to time, if possible in German, French and English**

1. Neue Mitglieder / Nouveaux membres / New members

Renato Cucchiani, Donn Lueck, Gunter Wagner (attachment: aktualisierte Mitgliederliste / **liste actualisée des membres / register of members updated**).

2. Senden Sie mir bitte per Email / envoyez-moi s.v.p. par Email / please send me by e-mail:

21 Scans von Fiskalmarken und Fiskalstempeln Schweiz, die im Gainon Katalog nicht aufgeführt sind / scans des timbres et estampes fiscaux Suisses qui ne figurent pas dans le catalogue Gainon / scans of fiscal stamps and marks not figuring in the Gainon-catalog

Anforderungen / spécifications / requirements

- jpg

- 400 dpi oder mehr / 400 dpi **ou plus / 400 dpi or higher**

- Hintergrund: schwarz / **fond: noir / background : black**

- zuschneiden bis ca. 1mm zu den Zähnen / **couper jusqu'à env. 1 mm des dents / cutted up to 1 mm to perforation**

22 eine Liste mit den Ländern / Gebieten, von denen Sie Fiskalmarken und Fiskalbelege a) kaufen, b) verkaufen / une liste des pays, régions, desquels vous a) achetez, b) vendez des timbres et documents fiscaux / list of countries/territories where of you are going a) to buy b) to sell fiscal stamps and documents

Termin / date / deadline: wenn möglich bis 31. August 2011 / **si possible jusqu'au 31 août 2011 / if possible until 31. August 2011**

Wir werden die Website www.ganzsachen.ch mit der Mitgliederliste und den Angaben gemäss 22 ergänzen, wenn Sie damit einverstanden sind. / **Nous allons compléter le site internet www.ganzsachen.ch avec la liste de membres et les dates selon 22, si vous en êtes d'accord / we will add our web page www.ganzsachen.ch with the register of members as well as your specifications, if you agree to it.**

3. Fachartikel / article / professional article

Wer ist bereit, einen Fachartikel zu den Fiskalmarken in der Schweizerischen Briefmarkenzeitung SBZ zu publizieren? Ist der Beitrag in Englisch oder Französisch, werden wir ihn auf Deutsch übersetzen. / **Qui est-ce qui est prêt à publier un article sur les timbres fiscaux à la "Schweizerische Briefmarkenzeitung" SBZ? Si l'article est en français ou anglais, nous le traduirons en allemand./ Who feels up to publishing a**

professional article about fiscal stamps in the "Schweizerische Briefmarkenzeitung"
SBZ? If the text is in English or French we are looking forward to translating it.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung! / **Nous vous remercions vivement de votre appui!**
/ thanks a lot for your support.

Freundliche Grüsse / **cordiales salutations** / **kind regards**

Max Zürcher, Präsident / président / chairman
E-mail: jmzuercher@gmail.com